

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
Кафедра арабского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАВОВЫЕ И БОГОСЛОВСКИЕ АРАБОЯЗЫЧНЫЕ ТЕКСТЫ»

Код и наименование направления подготовки:
45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы:
«Теория и практика межкультурной коммуникации
(первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский)»

Уровень высшего образования
Магистратура

Форма обучения
Очная

Статус дисциплины
Факультативная

Махачкала
2021

Рабочая программа дисциплины «Правовые и богословские арабоязычные тексты» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020г. № 992.

Разработчик:

кафедра арабского языка, Наврузов Амир Рамазанович, к. и. н., доцент, в. н. с. Института истории, археологии и этнографии ДФИЦ РАН.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры арабского языка от «26.02 2021г.», протокол № 6.

Зав. кафедрой А.А. Омаров Омаров А.А.

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «23.03 2021г.», протокол № 6.

Председатель Хизриев А.Х. Хизриев А.Х.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «25» 03 2021г. А.Х.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Правовые и богословские арабоязычные тексты» входит в перечень факультативных дисциплин ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением правовых и богословских текстов газеты на арабском языке «Джаридат Дагъистан» (Газета Дагестан) и журнала на арабском языке «Байан ал-хакаик» (Разъяснение истин), которые издавались в Дагестане в первой половине XX-го века и определением их роли и значения в общественно-политической жизни Дагестана.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

универсальная:

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);

общепрофессиональная:

Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения (ОПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа. Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме теоретических, практических контрольных работ и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 1 зачетная единица:

Се местр	Учебные занятия						СРС	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Все го	из них						
Лек ции		Лаборатор ные занятия	Практич еские занятия	КСР	Консуль тации			
3	36	6					30	Зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины являются:

- изучение правовых и богословских текстов газеты на арабском языке «Джаридат Дагистан» и журнала на арабском языке «Байан ал-хакаик»;
- определение их роли и значения в общественно-политической жизни Дагестана в первой трети XX в.;
- • изучение терминологии в статьях по фикху (мусульманскому праву) и богословским наукам.
- • углубление и обобщение знаний, полученных студентами на предыдущих курсах, расширение и активизация их лексического запаса.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина «Правовые и богословские арабоязычные тексты» входит в перечень факультативных дисциплин ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате освоения курса философии, культурологии, истории, социологии, а также компетенции, сформированные в результате изучения таких дисциплин ООП бакалавриата, как «Практический курс первого иностранного языка», «История языка», «Лексикология первого иностранного языка».

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для изучения дисциплин «Практикум по межкультурной коммуникации» и «Практикум по культуре профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Универсальная компетенция:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции выпускника	Результаты обучения	Процедура освоения
Коммуникация	УК-4. Способен применять	УК-4.1. Устанавливает контакты и	Знает: существующие профессиональные	Работа с конспектом лекций (обработка текста).

	<p>современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального Взаимодействия.</p>	<p>организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.</p>	<p>сообщества для профессионального взаимодействия. Умеет: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия. Владеет: современными коммуникативными технологиями на русском и иностранном языках.</p>	<p>Работа над учебным материалом учебника, первоисточника, дополнительной литературы.</p> <p>Реферирование газетной статьи.</p> <p>Проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности.</p>
	<p>УК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.п.).</p>	<p>Знает: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. Умеет: вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; найти и проанализировать информацию, необходимую для качественного выполнения академических, профессиональных задач и достижения профессионально значимых целей, в том числе на иностранном языке. Владеет: методикой межличностного делового общения на русском языке.</p>	<p>Работа со словарями и справочниками</p> <p>Учебно-исследовательская работа, подготовка сообщений к выступлению на семинаре, составление библиографии.</p> <p>Подготовка к деловым играм, решение ситуационных профессиональных задач.</p> <p>Подготовка к семинарским занятиям, поиск новых информационных источников по предмету.</p>	
	<p>УК-4.3. Создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке.</p>	<p>Знает: языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для</p>	<p>Овладение системой теоретических знаний по изучаемой</p>	

			<p>создания академических и профессиональных текстов на иностранном языке. Умеет: понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме. Владеет: грамматическими категориями изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов) для построения академических и профессиональных текстов.</p>	<p>дисциплине, поиск, анализ и реферирование научной и учебной информации с позиций научности и новизны. Устный опрос; письменная работа; тестирование.</p>
		<p>УК-4.4. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.</p>	<p>Умеет: в цифровой среде использовать различные цифровые средства, позволяющие во взаимодействии с другими людьми достигать поставленных целей; устанавливать и развивать академические и профессиональные контакты, в том числе в международной среде, в соответствии с целями, задачами и условиями совместной деятельности,</p>	

			<p>включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.</p> <p>Владеет: методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>	
--	--	--	---	--

Общепрофессиональная компетенция

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции выпускника	Результаты обучения	Процедура освоения
<p>ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p>	<p>ОПК-4.1. Владеет когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах.</p>	<p>Знает: уровни владения языковой, культурной и коммуникативной компетенцией; основы переводческой деятельности.</p> <p>Умеет: определять уровни владения языковой, культурной и коммуникативной компетенцией; находить адекватные переводческие решения в различных ситуациях межкультурного общения.</p> <p>Владеет: опытом осуществления оценки языковой, культурной и коммуникативной компетенций языковой личности; анализа специфики текстовой деятельности в процессе межкультурной</p>	<p>Работа с конспектом лекций (обработка текста).</p> <p>Работа над учебным материалом учебника, первоисточника, дополнительной литературы.</p> <p>Реферирование газетной статьи.</p> <p>Проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности.</p> <p>Работа со словарями и справочниками</p> <p>Учебно-исследовательская работа, подготовка сообщений к</p>

		коммуникации; решения переводческих задач в процессе общения с представителями иноязычных культур.	выступлению на семинаре, составление библиографии. Подготовка к деловым играм, решение ситуационных профессиональных задач.
	ОПК-4.2. Способен осуществлять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.	Знает: грамматические, семантические и стилистические аспекты исходного языка и языка перевода; основные модели перевода, способы достижения адекватности и эквивалентности восприятия исходного текста. Умеет: использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформациях при анализе процесса перевода и его результатов, выделять и определять важнейшие средства языка для адекватного письменного перевода. Владеет: умениями и навыками анализа теста, его точного восприятия и перевода на другой язык с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.	Подготовка к семинарским занятиям, поиск новых информационных источников по предмету. Овладение системой теоретических знаний по изучаемой дисциплине, поиск, анализ и реферирование научной и учебной информации с позиций научности и новизны. Устный опрос; письменная работа; тестирование.
	ОПК-4.3. Владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения.	Знать: общие закономерности, формирующие тот или иной функциональный стиль. Умеет: определять стилеобразующие средства текста и использовать их во время общения. Владеет: навыками и	

		приемами различения и использования разных стилей речи в конкретных социально-психологических ситуациях устной и письменной коммуникации.	
--	--	---	--

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 1 зачетная единица, 36 академических часов.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лаб. зан.	Контроль самост. раб.		
Модуль 1.									
	Тема 1. Статьи по вопросам ваххабизма.	3	5	2				10	Устный опрос Письменная работа Тестирование
	Тема 2. Статьи по суфизму.	3	7	2				10	Устный опрос Письменная работа Тестирование
	Тема 3. Статьи по вопросам фикха	3	9	2				10	Устный опрос Письменная работа Тестирование
Итого: 36				6				30	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине.

Модуль 1.

Тема 1. Статьи по вопросам ваххабизма.

Исходя из целей и задач, сформулированных на титульной странице газет «Джаридат Дагистан» и журнала «Байан ал-хакаик» редколлегия

журнала живооткликнулась на события, происходившие в мире, в частности, на Аравийском полуострове, по такому острому вопросу, как выступления ваххабитов, отголоски действий которых в Хиджазе дошли и до Дагестана и бурно обсуждались мусульманами дагестанцами уже в тот период. Вот как, например, в редакционной статье журнала описывается положение в Хиджазе в эти годы:

"... Таково положение в Хиджазе сейчас. Эта религиозная община состоит из группы ханбалитов, которые живут на востоке арабов, рядом с Багдадом и называют их ваххабитами.

Идейные установки ваххабитской группы того периода мало, чем отличались от взглядов современных ваххабитов в Дагестане.

Тема 2. Статьи по суфизму.

Суфийской тематике посвящено немало статей в обеих изданиях. В этих статьях, как пишет Абусуфьян Акаев, не ставится цель порицания суфиев, а делается это «чтобы отличать хорошее от плохого».

Авторы статей, опубликованных в журнале, дают полные, порой нелицеприятные характеристики суфиев Дагестана первой четверти XX века.

Тема 3. Статьи по вопросам фикха

В одной из статей на эту тему ответственный редактор журнала Абусуфьян Акаев, подводя итог этому вопросу, пишет, что люди расточают огромные суммы на эти зрелища, визиты и празднества, о которых нет упоминания в какой-либо части сунны. Он считает, что, если бы они тратили бы их на общее благо, как строительство школ, приютов, на обучение наук, необходимых для улучшения социального положения простых людей, для достижения счастья в этом и будущем мире, то они служили бы своей родине в качестве её сынов, совершая великое дело, которое заслуживает у Аллаха великого воздаяния. Абусуфьян Акаев от имени редакции выражает сожаление тем дагестанским ученым, которые видят эти нововведения и дурные поступки, совершаемые от имени религии и не запрещают их.

5. Образовательные технологии

В ходе проведения занятий используется комплекс образовательных технологий для выполнения различных видов работ:

- Технология педагогического общения;
- Технология проблемно-модульного обучения;
- Технология обучения как учебного исследования;

- Технология коллективно-мыслительной деятельности;
- Технология учебного проектирования;
- Технология личностно-ориентированного обучения и воспитания;
- Информационно-коммуникативные технологии.

В процессе обучения студентов данной дисциплины и контроля предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков, обучающихся:

- Творческие задания;
- Работа в малых группах;
- Обучающие игры (ролевые игры, имитации);
- Использование общественных ресурсов (приглашение специалиста, экскурсии);
- Изучение и закрепление нового материала (интерактивная лекция, работа с наглядными пособиями, видео- и аудиоматериалы);
- Обсуждение сложных и дискуссионных вопросов и проблем («Шкала мнений», «Смени позицию»).

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Для выполнения самостоятельной работы имеется мультимедийный лингафонный кабинет с доступом к современным профессиональным базам данных через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет» компьютерный класс, спутниковое телевидение, аудио-видео техника, а также учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется необходимая литература, наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.

Студенты также пользуются услугами филиала Научной библиотеки ДГУ на факультете.

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной и предполагает:

- работу с рекомендованной литературой;
- выполнение грамматических упражнений с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории;
- поиск в газетных статьях примеров, иллюстрирующих то или иное грамматическое явление;
- составление собственных примеров, иллюстрирующих то или иное грамматическое явление
- подготовка к самостоятельным и контрольным работам.

Задания для самостоятельной работы

1. Перевод статьи по общим вопросам ислама.
2. Перевод статьи по вопросам ваххабизма.
3. Перевод статьи по суфизму.
4. Перевод статьи по вопросам взаимоотношения тариката и шариата.
5. Перевод о статье по вопросу лжешейхства в тарикате.
6. Перевод статьи по вопросу чтения хутбы на арабском языке.
7. Перевод о статье по вопросу чтения мавлида на арабском языке.
8. Перевод статьи об иджитхаде.
9. Перевод статьи по вопросам фикха:
 - 9.1. О законности назначения цены и приданного (*калым, махр*) за женщину и практики превышения его.
 - 9.2. О запрете изображений человека в исламе в виде картин и памятников.
 - 9.3. Вопрос развода (талак).
 - 9.4. Посещение могил святых и праведников.
 - 9.5. Строительство мечетей на могилах.
 - 9.6. Празднества на могилах святого.

Контроль самостоятельной работы, выполняемой студентами:

1. Наличие конспектов рекомендованной литературы по темам для изучения на семинарских занятиях;
2. Использование студентами содержания методической литературы при обсуждении вопросов по изучаемой теме (на семинарах);
3. Наличие у студентов карточек с определениями терминов, их использование в ответах на семинарских занятиях;
4. Выступление студентов с докладами на семинарах, студенческих конференциях, коллоквиумах;
5. Использование первоисточников в рефератах и докладах.

Виды самостоятельной работы	Порядок выполнения самост. работ	Порядок контроля самост. работ	Учебно-методическое обеспечение
1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы.	Практические занятия	Опрос	Лекционный материал, дополнительная учеб. литература
2. Поиск (подбор) и обзор литературы и электронных	Практические занятия	Опрос	Использование

источников информации по индивидуально заданной проблеме курса;			тематических web-страниц и web-квестов, использование html-редакторов, web-браузеров, графических редакторов.
3. Проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности.	Практические занятия	Анализ конкретных ситуаций	Лекционный материал, дополнительная учеб. литература
4. Написание реферата (эссе, доклада, научной статьи) по заданной проблеме.	Практические занятия	Семинар-дискуссия	Научная литература, использование интернет ресурсов

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания.

Примерные вопросы и задания для текущего контроля

1. История издания газеты «Джаридат Дагистан».
2. Общие сведения о газете «Джаридат Дагистан».
3. Структура газеты «Джаридат Дагистан».
4. Тематическая характеристика статей научного раздела газеты «Джаридат Дагистан».
5. Описание титульного листа газеты «Джаридат Дагистан».
6. Перевод отрывка статьи по богословским проблемам ислама.
7. Перевод отрывка статьи по правовым проблемам ислама.
8. Перевод отрывка статьи по адатам.
9. История издания журнала «Байан ал-хакаик».
10. Общие сведения о журнале «Байан ал-хакаик».
11. Структура журнала «Байан ал-хакаик».
12. Тематическая характеристика статей журнала.
13. Описание титульного листа журнала.

Примерные тестовые задания для текущего контроля

Вопрос2

В Дагестане в начале 20-века дела уголовные, по нарушению права собственности, общественных постановлений продолжали решаться по:

1. прежним адатам
2. шариату
3. установленному царизмом законодательству
4. в смешанных судах

Вопрос2

Среди обычаев, повсеместно распространенных среди дагестанцев были

1. Обычай ранних браков
2. Обычай уплаты махра
3. Обычай раздачи милостыни по усопшему
4. После покорения народов Дагестана роль адатов в жизни горцев ослабла

Вопрос2

Джадидизм - это:

1. реформаторско-просветительское движение
2. просветительское движение
3. пантюркистское движение
4. народно-освободительское

Вопрос2

Основатель нового звукового метода преподавания азбуки, вводимого в систему мусульманского образования народов России:

1. Исмаил Гаспринский
2. Абусуфьян Акаев
3. Сейфулла Башларов
4. Мухаммад Дибиров

Вопрос2

Представителей движения за реформу образования в Дагестане в начале 20 века называли:

1. джадидиты или джаиды
2. кадимиты или кадимы
3. ваххабиты
4. сунниты

Вопрос2

Вакф – это:

1. движимые и недвижимые имущества, завещанные в пользу религиозных учреждений

2. акт купли-продажи
3. передача по наследству (признанные мусульманским правом формы передачи собственности)

Вопрос2

На страницах «Джаридат Дагистан» выступила плеяда сторонников просветительских идей на новом уровне и в новых условиях

1. Которые, при реализации своих идей ни коей мере не предлагали отрываться от основных принципов ислама
2. Которые видели недостатки, тормозившие поступательное движение дагестанского общества
3. Идеи исламских просветителей Дагестан о нравственном усовершенствовании общества не были утопичны
4. Идеи исламских просветителей Дагестан о нравственном усовершенствовании общества получили широкое распространение в Дагестане

№Вопрос2

Одной из основных причин отсталости народов Дагестана вначале 20 в. явились:

1. Устаревшие методы обучения
2. Бездумная зубрежка в школе
3. Внедрение современных наук
4. Отказ от обучения арабскому языку

Вопрос2

Али Каяев еще в 1917 году высказывался за введение в школах начального обучения:

1. родных языков
2. арабского языка
3. тюркского языка
4. Русского языка

Примерные вопросы и задания для промежуточного контроля

1. Перевод статьи по общим вопросам ислама.
2. Перевод статьи по вопросам ваххабизма.
3. Перевод статьи по суфизму.
4. Перевод статьи по вопросам взаимоотношения тариката и шариата.
5. Перевод о статье по вопросу лжешейхства в тарикате.
6. Перевод статьи по вопросу чтения хутбы на арабском языке.
7. Перевод о статье по вопросу чтения мавлида на арабском языке.
8. Перевод статьи об иджитихаде.
9. Перевод статьи по вопросам фикха.

Примерные тестовые задания для промежуточного контроля

Вопрос2

Али Каяев, критикуя порочную практику в школах Дагестана писал, что

1. Это порочная практика, когда количество уроков равно количеству студентов
2. Уроки перегружены, у учителя нет времени подкреплять правила примерами
3. В результате после такого обучения, учащиеся школ Дагестана после изучения синтаксиса и морфологии могут говорить на арабском языке
4. В результате после такого обучения, учащиеся школ Дагестана после изучения синтаксиса и морфологии могут писать на арабском языке

Вопрос2

Одним из вопросов, волновавших дагестанских мусульманских просветителей был:

1. женский вопрос
2. Газета «Джаридат Дагистан», как орган исламского модернизма не могла обойти стороной вопрос роли женщины в обществе
3. Газета не уделяла никакого внимания женскому вопросу

Вопрос2

Джадиды ввели новые методы обучения, такие как:

1. Деление на классы(учебные)
2. Систематизировали учебные программы
3. Критика методов обучения занимала незначительное место среди статей газеты
4. Идеи джадидизма распространились в Дагестане раньше, чем в Волго-Уральском регионе

Вопрос2

Джадидитская система в Дагестане развивалась

1. в тесном взаимодействии в традиционной образовательной системой
2. Это смешанное сосуществование двух систем (джадидизма и кадимизма) продолжалось и в постсоветский период
3. Оно прекратилось после 90-годов
4. Идеи джадидизма распространились в Дагестане раньше, чем в Татарстане

Вопрос2

Большая часть мусульманской литературы Дагестана начала 20 в.:

1. была арабоязычной
2. Местные джадиды использовали арабский язык гораздо чаще, чем где-либо еще в Российской империи

3. Была тюркоязычной
4. Была персоязычной

Вопрос2

Среди дисциплин, вызывавших наибольший интерес среди ученых были:

1. Грамматика арабского языка
2. Мусульманское право
3. Тафсир
4. Догматика

Вопрос2

Особенности системы образования в дагестанских старометодных медресе:

1. Доминирование литературы на арабском языке
2. Почти полное отсутствие учебников на местных дагестанских языках
3. Наличие литературы на тюркском языке
4. Наличие литературы на персидском языке

Вопрос2

Реформаторы выступали за обучение на тюркском языке:

1. В Крыму
2. В Поволжье
3. В Закавказье
4. В Дагестане

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Учебный процесс по данной дисциплине организуется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

Рейтинговая система контроля и оценки знаний предполагает, что на протяжении освоения учебной дисциплины студенты набирают определенную сумму баллов, в зависимости от которой определяется итоговая оценка.

Текущий контроль по дисциплине предполагает следующее распределение баллов:

- посещаемость занятий – 10 б.
- активность на практических занятиях – до 50 б.
- выполнение домашних заданий – до 40 б.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля – 100.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю предполагает следующее распределение баллов:

- письменная контрольная работа – 30 б.
- устный опрос – 40 б.
- реферирование газетной статьи – 30 б.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам промежуточного контроля – 100.

Весомость баллов по текущей работе и промежуточному контролю – 60% на 40% соответственно.

Минимальный итоговый балл по дисциплине, позволяющий студенту получить положительную отметку без итогового контроля – 51.

Итоговый контроль по дисциплине проводится в комбинированной форме – письменная контрольная работа, устный опрос и тестирование. Итоговая оценка выставляется в баллах. Максимальное количество баллов при этом – 100.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

Основная литература:

1. Левин З.Н. Развитие общественной мысли на Востоке. Колониальный период. М.,1993.
2. Наврузов А.Р. Джаридат Дагистан – арабоязычная газета кавказских джадидов. Издательский дом Марджани. Москва 2012. –240с.
3. Али ал-Гумуки. Когда дагестанцы проснутся от сна своей беспечности и возможно ли такое дело? // Джаридат Дагистан. 1913, №25.
4. Масъуд ал-Чачани. Причина нашего упадка и отсталости // Джаридат Дагистан. 1913, №40.
5. Мухамад Дибиров ал-Карахи. Падение наших нравов // Джаридат Дагистан. 1914, №3.
6. Али ал-Гумуки. Наши маулиды //Джаридат Дагистан.1915, №52.
7. Ахмед Риза ал-Бакуги. Об истинности проповеди (хутбы) // Джаридат Дагистан.1916, №21.
8. Али ал-Гумуки. Зачем предписывается пост // Джаридат Дагистан. 1914, №28.

Дополнительная литература:

1. Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь. Том I.Под редакцией С.М. Прозорова. Москва. Издательская фирма «Восточная литература» РАН.2006.
2. Х.К.Баранов. Арабско-русский словарь. Москва. Издательство «Русский язык». 1977.
3. Али ал-Гумуки. Кто есть дагестанцы. Джаридат Дагестан // 22 августа 1915. №34. С.3-4.

4. Али ал-Гумуки. Преувеличения у народов Востока // Джаридат Дагестан. 4 апреля 1915. №14. С.4.
5. Али б. Абдулхамид ал-Гумуки. Очерк о до -и послемусульманском летосчислении // Джаридат Дагестан. 24 августа 1913. №34. С.4.
6. Али ал-Гумуки. Наши вакфы // Джаридат Дагистан. 1916, №49.
7. Али ал-Гумуки. Почему дагестанцы эмигрируют в страны Османской империи//Джаридат Дагестан.4 февраля 1913. №5. С.4.
8. Али ал-Гумуки. Кем мы были исламизированы // Джаридат Дагестан. 21 марта 1918. №6. С.4.
9. Али ал-Гумуки. Пятничная молитва и повторение полуденной молитвы после нее// Джаридат Дагистан. 1916, №12.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

- 1.«Аш-Шарк Аль-Аусат»: «Международная арабская газета»
www.iimes.ru/rus/stat/2007/20-11-07a.htm
2. Арабская пресса в Западной Европе: вторая половина XX в
jf.spbu.ru/upload/files/file_1284447463_0136.doc
3. Арабская пресса в западной европе: вторая половина XX ...
tnu.podelise.ru/docs/index-359728.html
4. Российская арабоязычная газета начала распространяться в ...
lenizdat.ru/articles/1090272/
5. Арабская публицистика в Западной Европе - Диссертация
www.dissercat.com > ... > Литературоведение > Журналистика
6. Газета «Джаридат Дагистан» - образец арабоязычной ...
www.dagpravda.ru/?com=materials&task=view&page=material...
7. Российская арабоязычная газета "Анба Моску" ("Московские ...
www.emirates.su/news/1260520665.shtml
- 8.-Газета «Джаридат Дагистан» - Книжный Интернет магазин shop ...
www.shop.epokha.ru/?com=catalog&page=upload_file&uid..

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования дисциплинарных модулей (ДМ), что характеризуется следующими особенностями:

- организация учебного процесса не по линейной системе, а по модульному принципу;
- использование модульно-рейтинговой системы (МРС) для оценки усвоения студентами учебной дисциплины.

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем модулям.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по пройденным темам, итоговый контроль по дисциплине.

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные справочные системы и базы данных, такие как электронные словари, ресурсы сети Интернет.

Дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами, ее содержание представлено в локальной сети ДГУ: <http://umk.dgu.ru/>. Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам через сеть Интернет и НБ ДГУ.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft Power Point. На практических занятиях студенты представляют собственные презентации, подготовленные с помощью данного приложения.

Информационные технологии

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;

- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы

В ходе реализации целей и задач дисциплины, обучающиеся могут пользоваться возможностями следующих информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов:

поисковая система www.arabo.com

<http://elib.dgu.ru/> сайт Научной библиотеки Дагестанского государственного университета.

Информационно-справочные БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ КАТАЛОГИ

- | | | |
|----|--|--|
| 1 | www.inion.ru | Библиографический указатель литературы по гуманитарным наукам
ИНИОН |
| 2. | www.rsl.ru | Электронные каталоги Российской государственной библиотеки |
| 3. | www.nlr.ru | Электронные каталоги Российской национальной библиотеки |

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются мультимедийный лингафонный кабинет, компьютерный класс, спутниковое телевидение, аудио-видео техника, доступ к сети Интернет, а также учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется необходимый для образовательного процесса наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.

Студенты также пользуются услугами филиала Научной библиотеки ДГУ на факультете и Фонда восточных рукописей ИИАЭ ДФИЦ РАН.